



# Hardegger 2/2016 Stadtnachrichten

AUS DEM INHALT

## **Schulfest mit Kindermusical Till Eugenspiegel**



→ Seite 12

## **Familienfreundliche Gemeinde**

Beim 2. Workshop wurden zukunftsorientierte Vorschläge durch die Projektgruppe erarbeitet.

→ Seite 5

## **Feuerwehren**

Erfolgreiche Ausbildungsprüfungen und „Goldene Leistungen“ bestätigen die Arbeit unserer Feuerwehren

→ Seite 6

## **Sängerfest Hardegg**

Die Tradition der „Hardegger Sängerkulte“ wurde am 11. Juni durch die Singgruppe Hardegg erfolgreich wiederbelebt.

→ Seite 16

## Inhalt

<i>Brief des Bürgermeisters</i>	S. 2
<i>Kurznachrichten aus der Stadtgemeinde Hardegg</i>	S. 3–4
<i>Familienfreundliche Gemeinde</i>	S. 5
<i>Freiwillige Feuerwehren</i>	S. 6–7
<i>Veranstaltungen</i>	S. 8
<i>Neue Mittelschule</i>	S. 8
<i>Kindergarten</i>	S. 9
<i>Volksschule</i>	S. 10–12
<i>Musikschule</i>	S. 13
<i>Grenzlandkapelle</i>	S. 14
<i>Chöre</i>	S. 15
<i>Nationalpark Thayatal</i>	S. 16
<i>Kunst und Kultur</i>	S. 17
<i>Wir gratulieren!</i>	S. 18–19
<i>Ärzte – Wochenenddienst</i>	S. 19
<i>Veranstaltungskalender</i>	S. 20

### Redaktionsschluss für die nächste Ausgabe:

**31. August 2016**

Bis dahin müssen alle Beiträge am  
Gemeindeamt in Pleissing abgegeben  
werden.

### Amtszeiten Gemeindeamt

Stadtgemeinde Hardegg, Pleissing 2  
Tel.: 02948/8450, Fax: 02948/8450-22  
E-Mail: [stadtgemeinde@hardegg.gv.at](mailto:stadtgemeinde@hardegg.gv.at)  
Homepage: [www.hardegg.gv.at](http://www.hardegg.gv.at)  
Parteienverkehr:

Montag bis Freitag 08.00–12.00 Uhr

### Sprechstunde des Bürgermeisters

Montag 17.00–18.00 Uhr

Mittwoch 08.00–09.00 Uhr

jeden 1. u. 3. Samstag im Monat  
09.00–10.00 Uhr

Bitte um **Anmeldung am Gemeindeamt** (telefonisch, persönlich oder per E-Mail) unter Angabe einer Telefonnummer zur Möglichkeit eines Rückrufs.

## VORWORT



## Liebe Gemeindebürgerinnen und Gemeindebürger!

Es ist gerade wieder viel los in unserer kleinen Gemeinde:

Die Bauarbeiten zur thermischen Sanierung unserer Volksschule und des Turnsaales haben bereits begonnen und werden pünktlich zu Schulbeginn fertig sein. Mit dieser Investition ist unser sogenannter „Campus“, unsere Bildungseinrichtung für unsere Jüngsten, die Kindergarten, Volksschule und Nachmittagsbetreuung umfasst, auch baulich auf Schuss und für weitere Jahrzehnte gerüstet. Die ausgezeichneten Leistungen beweisen unsere Kinder immer wieder, zuletzt beispielsweise mit einer tollen Musical-Aufführung beim Schulfest.

Gleichzeitig errichten wir mit einem kleinen Vorbau zum Gemeindeamt einen barrierefreien Zugang samt Info-Bereich und ein Bürger-Service als erste Anlaufstelle für Ihre Anliegen. Auch die Arbeiten am Gemeindeamt sollen planmäßig im September abgeschlossen werden. Die Finanzierung dieses Zubaus erfolgt rein aus Bedarfszuweisungen des Landes NÖ.

In Niederfladnitz wird soeben mit tatkräftiger Unterstützung des Dorferneuerungsvereines der Turm samt dem zugehörigen Gebäudeteil saniert. Ein sehr repräsentatives und weithin sichtbares Baudenkmal, dessen Sanierung schon dringend nötig war. Finanziell werden wir dabei vom Land NÖ und dem Bundesdenkmalamt unterstützt.

In Felling wurde im Frühjahr von der FF Felling mit finanzieller Unterstützung der Gemeinde die Fassade des Feuerwehrhauses samt Treff und Aufbahnhalle erneuert und erstrahlt im Ortszentrum wieder in neuem Glanz.

In den letzten Monaten haben wir bei 2 Workshops zum Thema „Familienfreundliche Gemeinde“ mit etwa 25 bis 30 Mitbürgerinnen und Mitbürgern aller Altersgruppen die bestehenden Familienangebote erhoben und neue Ideen erarbeitet, die im Herbst in einen Maßnahmenplan für die nächsten drei Jahre münden sollen. Die jüngsten Teilnehmer, die sich sehr engagiert eingebracht haben, waren 3 SchülerInnen. Für Ihre Anregungen stehen wir aber bis September noch gerne zur Verfügung.

Man sieht, es tut sich viel in der Stadtgemeinde Hardegg, was auch weit in die Zukunft von Nutzen ist. Ich wünsche Ihnen jedenfalls einen schönen Sommer, einen erholsamen Urlaub und eine erfolgreiche Ernte und freue mich auf zahlreiche weitere gemeinsame Projekte.

Ihr Bürgermeister

Mag. Heribert Donnerbauer

**Kurznachrichten  
aus der Stadtgemeinde  
Hardegg**

**Gemeindeamt Pleissing**

Mit den Zu- und Umbaumaßnahmen beim Gemeindeamt Pleissing zur Errichtung eines neuen Empfangsbereiches mit einer Bürgerservicestelle wurde bereits begonnen. Die Bauarbeiten schreiten zügig voran. Die Erreichbarkeit und der laufende Betrieb am Gemeindeamt sind auch während der Bauarbeiten gewährleistet.

**Volksschule Pleissing**

Mit der energetischen Sanierung der Volksschule im Bereich des Turnsaals wurde ebenfalls bereits Ende Juni begonnen. Der Austausch der gesamten Fenster im Schulgebäude und die Errichtung eines neuen Eingangsportals werden während der Ferienzeit durchgeführt, sodass mit Schulbeginn alle Arbeiten abgeschlossen sein werden.

**Bad Hardegg**

Für die laufende Saison wurde im Kantinebereich der Ankauf von neuen Sesseln für unsere Gäste veranlasst. Das Geländer bei der Rutsche und den Stiegen wurde erneuert.

Genießen Sie die Sommerzeit und besuchen Sie unser Freibad im Juli und August (bis Ferienende) täglich von 10 bis 19 Uhr (bei Schönwetter).

Telefon: 0680/217 18 08

**Essen auf Rädern**

Unser Gemeindegebiet wird von der Pfarre Langau durch ehrenamtliche Mitarbeiter mit „Essen auf Rädern“ für hilfsbedürftige Menschen versorgt. Da die Anschaffung von neuen Essensboxen notwendig ist, wird der Ankauf von 10 Boxen finanziell unterstützt.

**Fugnitzbrücke Hardegg**

Der Auftrag zum Austausch von morschen Holzbalken bei der Fugnitzbrücke in Hardegg (Vorstadt) wurde an die Fa. Zimmerei Bauer, Riegersburg, vergeben. Die Arbeiten werden voraussichtlich im Juli durchgeführt.

**Sanierung Turm  
Niederfladnitz**

Der historische Turm beim Gemeindefeuerhaus in Niederfladnitz wird in den nächsten Wochen und Monaten saniert. Die Arbeiten umfassen Zimmer- und Dachdeckerarbeiten, eine Wiederherstellung des Gesimses und die Erneuerung der Fassade und der Zeiger der historischen Turmuhr. Der Dorferneuerungsverein Niederfladnitz beteiligt sich aktiv bei der Durchführung der Arbeiten.

**Männergesangsverein  
Pleissing**

Dem Männergesangsverein Pleissing wurde eine Förderung in Höhe von 15 % der Anschaffungskosten für

den Ankauf von Sakkos und Krawatten durch den Gemeinderat gewährt.

**Spielplatz Heufurth**

Für den Spielplatz in Heufurth wurde der Ankauf einer neuen Schaukel mit Fallschutzmatten beschlossen.

**Mutterberatung**

Wie angekündigt findet im August urlaubsbedingt keine Mutterberatung statt. Die Termine 26. Juli und 27. September, jeweils um 9.15 Uhr im Musikerheim Pleissing, stehen zur Verfügung.

**Hundehaltung**

Wir weisen darauf hin, dass alle Hundebesitzer gemäß NÖ Hundehaltegesetz verpflichtet sind, die Exkremate des Hundes auf öffentlichen Flächen (Grünanlagen) und Wegen, unverzüglich zu entfernen und zu entsorgen.

**Fremdenverkehrsverein  
der Stadt Hardegg**

Der im Jahr 2010 auf Initiative des FVV und von der damaligen Hardegger Jugend mit dem Reingewinn des Maibaumverbrennens finanzierte und von der Gemeinde aufgestellte Trinkbrunnen auf dem Hauptplatz wurde bis jetzt sehr gut angenommen und findet immer mehr Beliebtheit bei Wanderern und Radfahrern.

In den letzten Jahren wurde die Stadt Hardegg schon mehrmals von Vanda-

# ÖSTAP

Engineering & Consulting GmbH




Managementsystem zertifiziert  
nach EN ISO 9001

Planung & Bauleitung

Beratung, Überprüfung

Hochwasserschutz

Wasserversorgung

Kanal-Kläranlagen

Deponietechnik

A - 1190 Wien  
A - 2141 Ameis

Heiligenstädter Straße 51 / 3  
Kirchenplatz 9

T: +43 1 505 27 43  
T: +43 2524 20164

F: +43 1 505 27 43-9

office@oestap.at  
www.oestap.at

len und Blumendieben heimgesucht. Vor einiger Zeit wurden drei neuwertige Parkbänke bei der Thayabrücke entwendet.

Jedes Jahr werden einige Parkbänke in die Thaya oder in die Fugnitz geworfen oder zerstört. Immer wieder kommt es vor, dass einige Blumen aus den aufgestellten Schüsseln gestohlen werden.

Am 19. Mai wurde vom FVV die jährliche Blumenbepflanzung für die Ortsbildverschönerung durchgeführt. Bereits in der Nacht vom 21. auf 22. Mai 2016 stahlen unbekannte Diebe vor der Johannesstatue (Bushaltestelle) die Blumen samt Schüssel.

Oft stellt man sich die Frage, wozu man etwas für die Ortsbildverschönerung macht, wenn diese von einigen wenigen boykottiert wird.

*Der Vorstand des FVV Hardegg*

## Waldviertler Grenzlandkapelle Hardegg – Die Nr. 1 auch im Bezirk Hollabrunn

Beim diesjährigen Bezirksblasmusikfest in Theras konnte sich unsere Waldviertler Grenzlandkapelle bei der Marschmusikwertung mit einer Punktzahl von 95,5 (von 100) klar als Nummer 1 im Bezirk Hollabrunn durchsetzen. Wir gratulieren zu dieser Spitzenleistung.

Die weit über unsere Gemeinde hinaus bekannten Leistungen unserer Grenz-

landkapelle führten auch zu einer Einladung zum größten Blasmusikfestival Europas in Schladming Mitte Juli. Bei diesem Festival wird die Waldviertler Grenzlandkapelle der Stadtgemeinde Hardegg einen Auftritt mit Showprogramm im WM-Stadion von Schladming absolvieren.

Wir wünschen schon jetzt viel Spaß und Erfolg.



# Mein neues Wohlfühl-Zuhause gefunden!



## FREIE WOHNUNG IN NIEDERFLADNITZ 126



- ✓ Miete rund € 300,- (abzgl. WZ)
- ✓ ca. 80 m<sup>2</sup> Wohnnutzfläche
- ✓ eigenes Kellerabteil
- ✓ eigener PKW-Abstellplatz
- ✓ EKZ ca. 71 kWh/m<sup>2</sup>a
- ✓ Förderung vom Land NÖ
- ✓ **SOFORT BEZUGSFERTIG**



Unsere EXPERTEN beraten Sie gerne!



**02846 / 7015**

Wohnbauplatz I | 3820 Raabs an der Thaya  
Gemeinnützige Bau- und Siedlungsgen. „Waldviertel“



Wohnungen und Reihenhäuser in Miete (mit Kaufoption) | mehr auf: [www.waldviertel-wohnen.at](http://www.waldviertel-wohnen.at)



- Zusätzliche und alternative Sportangebote für alle Generationen, wie Walkinggruppen, Lauftreffs, Tanzgruppen, Raddrophy, Yoga, Mountainbike-Strecke, Minigolf, Skater-Parcours, etc.
- Erhalt der Nahversorgung (Gasthäuser, Geschäfte, mobile Versorgung, öffentlicher Nahverkehr, etc.)
- Windeltonne
- Breitband-Internet

Ex aequo:

- Alternative Freizeitangebote für Schüler, wie Kreativkurse, Turnen, Leichtathletik, Kochen, Backen, Filme
- Jugendfeuerwehr
- Jährliche Infoveranstaltung der Gemeinde

Diese Vorschläge werden im Herbst vom Gemeinderat beraten und in ein Maßnahmenpaket für die nächsten 3 Jahre zusammengefügt. Bis dahin können Sie aber noch gerne weitere Ideen für eine „Familienfreundliche Gemeinde Hardegg“ beim Bürgermeister oder den Gemeindevandamenten einbringen oder am Gemeindeamt deponieren.

Am 19. Mai fand im Rahmen des Audits „Familienfreundliche Gemeinde“ der 2. Workshop im Nationalparkhaus statt. Die ca. 25 Teilnehmerinnen und Teilnehmer waren diesmal aufgefordert, neue Ideen für alle Generationen zu erarbeiten. Dazu überlegten sich die einzelnen Gruppen (Eltern mit Neugeborenen und Kleinkindern, Schüler, Jugendliche, Erwachsene, Senioren, Menschen mit besonderen Bedürfnis-

sen) Projekte oder Einrichtungen, die ihnen in unserer Gemeinde noch fehlen würden und präsentierten diese dann allen Teilnehmern. Danach wurden die einzelnen Ideen mit Punkten bewertet, sodass eine Rangordnung von Ideen als Empfehlung an den Gemeinderat entstand.

Im folgenden die Hitliste der Ideen des Workshops für die Zukunft:

### Autowrack-Entsorgung



Der Termin für die nächste Autowrackentsorgung ist

**Ende Juli 2016.**

Bis etwa eine Woche davor sind Anmeldungen möglich. Die Entsorgung kostet € 12,--. Nach erfolgter Einzahlung und schriftlicher Anmeldung beim Abfallverband Hollabrunn wird das Autowrack bei der nächsten Entsorgung mitgenommen.

Nähere Info's und Anmeldung beim

- **Abfallverband in Hollabrunn** ☎ 02952/5373 ☎ 02952/5373-14 ✉ [office@gvhollabrunn.at](mailto:office@gvhollabrunn.at) 📍 2020 Hollabrunn, Badhausg. 19 [www.abfallverband.at/hollabrunn](http://www.abfallverband.at/hollabrunn)

Der Bürgermeister:

*Mag. Heribert Donnerbauer, o.b.*

### Christian Neuwirth

A-2092 Riegersburg,  
Mallersbach 18  
Tel. 02916/226-17  
Mobil: 0664/3704543  
[office@holzwaren-neuwirth.at](mailto:office@holzwaren-neuwirth.at)  
[www.holzwaren-neuwirth.at](http://www.holzwaren-neuwirth.at)

### Aktion!!!

**Hochbeet** aus Lärchenpfosten gehobelt ca. 14 cm x 4 cm  
z.B. Länge 2 m, Breite 1.5 m, Höhe ca. 0.8 m, zum Selbstbauen  
Preise für Holz und Schrauben  
€ 340,- inkl. Mwst.



Verschiedene **Hochbeet**größen auf Anfrage!!



Das gängigste Rund- und Schnittholzsortiment ist lagernd!!

## Feuerwehrfest in Riegersburg



Am 14. und 15. Mai fand in Riegersburg das Feuerwehrfest mit Florianimesse der Stadtgemeinde Hardegg statt.



Am Samstagnachmittag konnten sich alle interessierten Kinder über die Tätigkeiten einer Jugendfeuerwehr informieren und gleich selber Hand anlegen! Das Interesse war sehr groß und wir konnten schon einige Anmeldungen für die Jugendfeuerwehr Hardegg entgegennehmen!

Am Samstagabend fand trotz eisiger Temperaturen ein gemütlicher Tanzabend mit Gina und Bert im Festzelt statt.

Am Sonntag konnte Kommandant OBI Jürgen Kühlmayer zahlreiche Feuerwehrmitglieder der Feuerwehren der Stadtgemeinde Hardegg begrüßen, die gemeinsam die Florianimesse am Sportplatz feierten. Nach der Hl. Messe fand ein Festakt statt, bei dem die Jungfeuerwehrmänner und -frauen angelobt wurden!



Weiters wurden einigen verdienten Feuerwehrmännern von Bezirkskommandant LFR Alois Zaussinger, Bezirkskommandant-Stv. BR Reinhard Scheichenberger, Abschnittskommandant BR Christian Lehninger und Bürgermeister Mag. Heribert Donnerbauer Ehrungen übergeben.

Zum Abschluss fand ein Frühschoppen mit der Waldviertler Grenzlandkapelle Hardegg statt.

[Hardegger Stadtnachrichten 2/2016](#)

## FF Heufurth:



### Gold bei Ausbildungsprüfung Löscheinsatz

Am 21. Mai absolvierten Mitglieder der FF Heufurth die Ausbildungsprüfung Löscheinsatz (APLE) in Gold. Aufgrund der Teilnehmerzahl wurde die Prüfung in zwei Durchgängen abgelegt. Insgesamt 8 Teilnehmer der FF Heufurth erhielten das Abzeichen in Gold, 2 Teilnehmer in der Stufe Silber und 2 Teilnehmer in der Stufe Bronze. BR Reinhard Scheichenberger: „Ich bin stolz auf meine Kameraden, dass sie nach intensiven Übungen jetzt als erste Wehr in der Stadtgemeinde Hardegg die Ausbildungsprüfung Löscheinsatz in Gold erfolgreich ab-

solviert haben. Besonders stolz bin ich jedoch darauf, dass wir in der Gruppe Teilnehmer vom ältesten mit 56 Jahren bis zur jüngsten mit 22 Jahren haben.“

Das Ziel der Ausbildungsprüfung ist unter anderem auch eine Qualitätskontrolle des Ausbildungsstandes nach Abschluss der (erweiterten) Grundausbildung und soll der einzelnen Feuerwehr selbst die Überprüfung des Ausbildungserfolges ermöglichen.

Wir gratulieren den Teilnehmern zur bestandenen Prüfung!

## Feuerwehrheuriger in Mellersbach

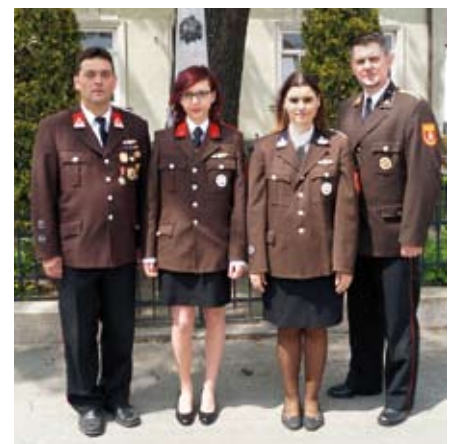


Die FF Mellersbach veranstaltete von 28. bis 30. Mai den jährlichen Feuerwehrheurigen. Am Freitag stand eine Theatervorführung der Mellersbacher Theatergruppe am Programm, welche vom zahlreichen Publikum mit viel Applaus belohnt wurde. Am Samstag fand das diesjährige Saugerkuppeln der Stadtgemeinde Hardegg statt. Beim gut besuchten Heurigen traten 7 Gruppen der Gemeinde zum Wettkampf an. Der Bewerb wurde in zwei Durchgängen nach den Richtlinien in Bronze durchgeführt und vom Bewerterteam, bestehend aus OBM Anton Rockenbauer und EOBI Franz Hirsch, überprüft. Als Sieger konnte sich wiederholt die FF Riegersburg mit

gesamt 47,8 Punkten durchsetzen. Die weiteren Podestplätze belegten die FF Niederfladnitz und Merkersdorf. Die Siegerehrung wurde von einer hochrangigen Delegation, die aus



dem Abschnittskommando Retz mit BR Christian Lehninger und HV Christoph Kahrer, sowie dem Bezirkskommandanten-Stv. BR Reinhard Schechenberger und dem Viertelsvertreter des Weinviertels LFR Wilfried Kargel bestand, durchgeführt. Am Sonntag gestaltete der Mellersbacher Chor die Hl. Messe und trug anschließend noch mehrere alte Volkslieder vor. Die FF Mellersbach bedankt sich noch einmal bei allen Gruppen und Besuchern für ihre Teilnahme. Ebenso gebührt der Theatergruppe und dem Chor ein herzlicher Dank für ihre Beiträge zum gelungenen Fest.



### FF Pleissing-Waschbach: „Goldene“ Leistungen

Vier Mitglieder der FF Pleissing-Waschbach nahmen bei den diesjährigen Bewerbungen des goldenen Funkleistungsabzeichens und beim Feuerwehrleistungsabzeichen in Gold in der Landesfeuerwehrschule in Tulln teil. Nach wochenlanger intensiver Vorbereitung in Groß-Reipersdorf bzw. in Hollabrunn absolvierten am 5. März Verwaltungsmeisterin Katrin Glück und Feuerwehrfrau Daniela Kellner erfolgreich das goldene Funkleistungsabzeichen.

Die sogenannte „Feuerwehrmatura“ bestanden am 7. Mai auf Antrieb Hauptlöschmeister Klaus Glück und der neue Abschnittsverwalter Hauptverwalter Ing. Christoph Kahrer. Wir möchten den vier Kameraden zu diesen ausgezeichneten Erfolgen nochmals recht herzlich gratulieren.

## JP Jäger & Partner

**Grundig HD-TV HAMBURG**  
43 GFB 6629

- 43" (109cm) LED-Panel
- 1.920 x 1.080 Full HD TV
- Bildfrequenz: 600 Hz
- Triple-Tuner DVB-T2/C/S2
- SMART inter@ctive TV 4.0
- WLAN, Bluetooth
- USB-Recording
- 3x HDMI, 2x USB 2.0

**649,-**



**Grundig UHD+ TV New York**  
55 GUS 9689

- 55" (140cm) LED-Panel
- 3.840 x 2.160 UHD+ TV
- 2.000 Hz Video Perfection Rate
- 3D: passiv
- 2x Tuner DVB-T2/C/S/52
- SMART inter@ctive TV 4.0
- WLAN, Bluetooth
- USB-Recording
- 4x HDMI 2.0, 2x USB 3.0, 1x USB 2.0

**1.699,-**

PERSÖNLICHE BERATUNG • FAIRE PREISE  
INDIVIDUELLE PROJEKT-LÖSUNGEN  
PROFESSIONELLE MONTAGE  
SCHNELLER & KOMPETENTER SERVICE  
REPARATUR

**Grundig UHD+ TV**  
49 GUB 9688

- 49" (124cm) LED-Panel
- 3.840 x 2.160 UHD+ TV
- 1.900 Hz Video Perfection Rate
- 3D: passiv
- 2x Tuner DVB-T2/C/S/52
- SMART inter@ctive TV 4.0
- WLAN, Bluetooth
- USB-Recording
- 4x HDMI 2.0, 2x USB 3.0, 1x USB 2.0

**1.299,-**

3741 Pulkau  
Rathausplatz 7  
www.jaeparpu.at

**Jäger & Partner Pulkau GmbH**  
Elektrofachhändler für  
TV HiFi Sat Haushaltsgeräte Service

02946-27 475  
Fax DW 30  
office@jaeparpu.at

Die Gesunde Gemeinde Hardegg lädt zum Vortrag

## Moderne Ernährung und ihre Folgen

**OA Dr. Eduard Gaissfuss**  
 Facharzt für Innere Medizin, Hämatologie und internistische Onkologie, Geriatrie  
 Oberarzt im Landeskrankenhaus Horn

**Donnerstag, 6. Oktober 2016 um 19 Uhr**  
**Nationalparkhaus Hardegg**

Eintritt frei!

Das Team der „Gesunden Gemeinde Hardegg“ freut sich über Ihren zahlreichen Besuch.

Dkfm. Dieter Preiß  
 Stadtrat für Sport

Dr. Christina Hauer  
 Leiterin Arbeitskreis  
 Gesunde Gemeinde

[www.noetutgut.at](http://www.noetutgut.at)

### NNÖMS Retz Siegerteam der English Olympics des Bezirkes Hollabrunn

Die English Olympics 2016 des Bezirkes Hollabrunn fanden in diesem Schuljahr am 26. April an der NNÖMS Retz statt – im vorigen Jahr konnte unser Team den 1. Platz erreichen. Auch heuer konnte das Team der NNÖMS Retz mit **Lisa Frank, Philipp Gössl**, Alexander Rada und Marwin Stöhr durch sein hervorragendes Können und seine tolle Teamarbeit den ersten Platz belegen und sich für die Landesmeisterschaft in Herzogenburg qualifizieren.



### Retzer Weinberglauf 2016

Sehr erfolgreich waren junge Läuferinnen und Läufer aus der Stadtgemeinde Hardegg beim 9. Retzer Weinberglauf am 12. Juni. So konnte **Carmela Fuchs** aus Waschbach über 800 m in der Altersklasse U10 mit einer Zeit von 3:05 den ersten Platz erreichen. Ihr Bruder **Julian** tat es ihr gleich und wurde über 400 m in seiner Klasse U6 mit 1:58 ebenfalls Erster. Auch einige erwachsene Läufer aus unserer Gemeinde nahmen teil, so erreichte **Dieter Preiss** über 5,5 km in der Gesamtwertung den sehr guten 8. Platz.



### Aus der Gesundheitswerkstätte Riegersburg



### PHOTOTHERAPIE-PATCHES Die Pflastertechnologie

**LICHT** – zur Behandlung von gesundheitlichen Störungen! – z.B. bei Schlafstörungen  
**Silent Nights MD** ist die Antwort, die Sie sich schon oft während Ihrer nächtlichen Wachphasen gewünscht haben!  
 Gesunder Schlaf verbessert nachweislich die Gesundheit der Organe und steigert die Vitalität!

### OHNE MEDIKAMENTE UND CHEMIE

**Hedwig Wustinger**

2092 Riegersburg 76  
 Tel: 0676/362 71 44

[hedwig.wustinger@gmx.at](mailto:hedwig.wustinger@gmx.at)  
[www.fachberatung-balance.at](http://www.fachberatung-balance.at)





## Wandertag und Sommerfest



Unser jährlicher Wandertag am 31. Mai führte uns heuer wieder in den Nationalpark Thayatal. Wir besuchten die Ruine Kaja in Merkersdorf, wo wir uns bei einer gemütlichen Jause stärkten. Nationalparkmitarbeiterin Helga Donnerbauer erzählte uns Sagen und Wissenswertes über Pflanzen und Insekten. Gemeinsam mit Nationalparkmitarbeiterin Claudia Waitzbauer erforschten wir anschließend beim Tümpeln das Leben im Kajabach. Dieser Tag war für alle ein großes Erlebnis und hat uns sehr viel Spaß gemacht. Am 9. Juni feierten wir im Garten des Kindergartens unser Sommerfest. Die Kinder begrüßten die Eltern und Zuschauer mit einigen Tänzen und Kindergartenleiterin Birgit Fideser eröffnete den Stationenbetrieb. Nach einigen lustigen Stunden, leckeren Speisen, kühlen Getränken und erfrischendem Eis ging das Fest auch wieder zu Ende. Nach einem abwechslungsreichen und schönen Kindergartenjahr freuen sich schon alle auf die Sommerferien.

Druckfehler Vorbehalten

**LB LINSBAUER**  
**HOLZ ZUM WOHLFÜHLEN**  
 E-mail: [office@linsbauer-holz.at](mailto:office@linsbauer-holz.at)  
 Homepage: [www.linsbauer-holz.at](http://www.linsbauer-holz.at)

2092 Riegersburg Nr.11 Tel.: 02916/214 Fax.: 02916/214-11  
 Holzwarenerzeugung und Kinderspielanlagenindustrie

# Jahresaktion

**Gültig bis 31.03.2017**  
 Preise exkl. MwSt.  
 ab Werk Riegersburg  
**Direkt vom Hersteller**

Kinderspielgeräte für den kommunalen Bereich

Zertifiziert nach EURONORM EN 1176

**KDI-C**  
 KESSELDRUCK  
 IMPRAGNIERT  
 CHROMFREI

**Raiffeisenkase Retz-Pulkautal**

**Mein Team.  
 Meine Bank.**

Gemeinsam ist man stärker. Darum steht hinter jedem erfolgreichen Team ein starker Partner. Raiffeisen als langjähriger Sponsor der österreichischen Nationalmannschaft wünscht unserem Team viel Erfolg!  
[www.raiffeisen.at/retz](http://www.raiffeisen.at/retz)

## „Frau Holle“ zu Besuch in Pleissing

Am 30. März gastierte das Wiener Lustspieltheater/Österreichisches Tournee-Theater im Musikerheim in Pleissing und spielte für die Kinder der Volksschule und des Kindergartens Pleissing das Märchen „Frau Holle“. Die Schauspieler begeisterten mit ihren Darbietungen und vermittelten einen Hauch der großen Theaterwelt – mit so einfachen Mitteln. Die Begegnung mit „richtigen“ Schauspielern und dem Flair eines Theaters war eine willkommene Abwechslung im Schul- und Kindergartenalltag.

## Lehrausgang zur Bezirkshauptmannschaft Hollabrunn

Am 13. April fuhren die SchülerInnen der 3. und 4. Schulstufe mit dem Zug nach Hollabrunn, um die Bezirkshauptmannschaft näher kennen zu lernen. Beim Eingang wurden wir von Bürodirektor Johann Suttner, der uns über die verschiedenen Aufga-



benbereiche der BH erzählte, herzlich begrüßt. Anschließend durften wir in einige Bereiche, z.B. zum Bezirkshauptmann Mag. Stefan Grusch, zum Veterinärarzt und ins Bürgerbüro hinschnuppern. Die interessante Führung endete mit der Besichtigung des Katastrophen-Schutzraumes.

## Besuch vom Roten Kreuz

Am 13. Mai hat Herr Per Thomas Paichl, ein ehrenamtlicher Mitarbeiter des Roten Kreuzes der Bezirksstelle Retz, mit

den Kindern der 3. und 4. Schulstufe der VS Hardegg-Pleissing die Themen „Erste Hilfe“ und „Unfallverhütung“ erarbeitet und die SchülerInnen mit diesem wichtigen Thema vertraut gemacht. Im Anschluss wurden unter anderem die stabile Seitenlage und verschiedene Verbände in der Praxis ausprobiert. Die zwei Stunden waren sehr interessant und lehrreich! Wir danken dem Rot Kreuz-Mitarbeiter für seinen Besuch und sein Engagement!

## Radfahrprüfung

Auch heuer meldeten sich die Kinder der 4. Schulstufe zur Radfahrprüfung an. Unter Aufsicht von BI Pollak der Polizeiinspektion Retz unterzogen sich die SchülerInnen am 25. Mai einer theoretischen und einer praktischen Prüfung. Alle Prüflinge meisterten die Aufgaben und sind nach ihrem 10. Geburtstag stolze Besitzer eines Radfahrausweises.

## Wasserjugendspiele

Die heurigen Wasserjugendspiele fanden am 24. Mai in Pulkau statt. Die SchülerInnen der 3. und 4. Schulstufe absolvierten die abwechslungsreichen Stationen trotz des starken Regens auch dieses Jahr mit gutem Erfolg. Wir danken der Stadtgemeinde für die Finanzierung des Bustransfers!



## Lauf für die Menschlichkeit

Am 10. Juni lud das ÖJRK des Bezirkes Hollabrunn zum „Lauf für die Menschlichkeit“ am Sportplatz in Haugsdorf. Alle Pflichtschulen waren eingeladen



mit 3 Kindern daran teilzunehmen. Für die VS Hardegg-Pleissing gingen Carmela Fuchs und Felix Weber an den Start. Alexander Hörhager hatte sich ebenfalls auf den Lauf vorbereitet, konnte dann aber verletzungsbedingt nicht starten. Die Sponsoren unserer tüchtigen Läufer waren Bürgermeister Heribert Donnerbauer und die Raika Retz-Pulkautal. Der Erlös dieses Benefizlaufes wurde heuer der VS Haugsdorf zur besonderen Unterstützung der Kinder der basalen Förderklasse übergeben. Die insgesamt knapp 100 Läuferinnen und Läufer erhielten am Ende der Veranstaltung Urkunden.

## Sporttag in Pleissing

Am 10. Juni waren die Kinder der Volksschule zu einem Fußball-Schnuppertag beim SV Pleissing-Waschbach eingeladen. Die SchülerInnen waren mit großem Eifer, aber auch viel Freude bei der Sache. Nach dem Aufwärmen wurden im Stationsbetrieb verschiedene Übungen mit dem Ball praktiziert. Den Abschluss machte ein Fußballspiel, wo das Geübte bereits umgesetzt werden konnte. Für alle





Beteiligt war es ein gelungener Vormittag und jedes Kind wurde mit einer Jause und einer Erinnerungs-Urkunde belohnt.

## Ein lautes „Mein Körper gehört mir“

### Präventionsschulung an der VS Hardegg-Pleissing

„Mein Körper gehört mir!“, laut und deutlich hörten die Pädagoginnen ihre Schulkinder, als im Mai an zwei Vormittagen das Power4me-Präventionsprojekt auf dem Programm stand. Die Trainerin Nadja Pichler vom Verein Power4me übte mit den Mädchen und Buben anhand von Spielen, Liedern und Bewegungsübungen zu den Themen Körper, Gefühle und was ich machen kann, wenn es mir einmal nicht gut geht. An oberster Stelle hieß es immer: „Erzähle so schnell wie möglich, warum es dir nicht gut geht! Bleibe nie alleine, wenn du traurig oder wütend bist, wenn du Angst hast oder dir etwas weh tut! Hole dir Hilfe, zu Hause, in der Schule, bei Freunden und Bekannten.“

Das Power4me Präventionsprogramm ist ein aufbauendes, begleitendes Projekt, bei dem den Kindern geholfen wird, einen guten Zugang zu ihrem eigenen Körper zu bekommen.

## Lese-Besuche im Kindergarten

Einmal pro Monat gab es auch in diesem Schuljahr ein besonderes Zusammen-

mentreffen zwischen den Schul- und Kindergartenkindern. Die Schulkinder lasen den Kindergartenkindern Bücher und Geschichten vor und gestalteten im Anschluss jeweils ein Plakat zum Lesethema. Bei allen Besuchen waren die Kinder eifrig bei der Sache. Die Jüngeren lauschten neugierig den Geschichten – die Älteren waren sehr stolz darüber, den „Kleinen“ vorlesen zu dürfen. Alle Kinder – und auch die Pädagoginnen - freuen sich schon auf das nächste Schuljahr, in dem dieses Kooperationsprojekt seine Fortsetzung finden wird.

## Nationalparkprojekt „Der Bach“

Als Partnerschule des Nationalparks Thayatal durften die Kinder der 3. und 4. Schulstufe mit ihren Lehrerinnen Gudrun Oberstaller und Sabine Kletzander in diesem Schuljahr am Projekt

„Der Bach in den vier Jahreszeiten“ teilnehmen.

Zu jeder Jahreszeit gab es einen Lehrausgang zum Kajabach. Die SchülerInnen wurden von der Nationalparkbetreuerin Claudia Waitzbauer sehr informativ durch diesen Teil des Parks geführt. Sie lernten die Pflanzen am Ufer und die Lebewesen im Bach und ihre jahreszeitlichen Veränderungen kennen. Den Abschluss jedes Lehrausganges bildete ein Besuch der Nationalparkbetreuerin in der Klasse, bei dem die Kinder das Erlebte und Erlernete reflektieren und Fragen stellen konnten.

## Schule und Kindergarten

### Fleißige GärtnerInnen

Auch heuer wurden die beiden Hochbeete im Schulgarten von den Kindern bepflanzt und betreut. Die Schule beteiligt sich an der Aktion „Gemüse-Pyramide“, die als Nachfolgeaktion der „Erdäpfel-Pyramide“ ins Leben gerufen wurde. Die Kinder sollen Gemüse selber anbauen, wachsen sehen und frisch genießen. So soll auch das Bewusstsein für gesunde Ernährung und für regionale und saisonale Lebensmittel geweckt werden. Gebietsbäuerin Ingrid Achtsnit und Ortsbäuerin Alexandra Reiss überbrachten den Kindern das Saatgut und verschiedene Informationsmaterialien für die „Gemüsepyramide“.



## Schulfest mit Kindermusical



Am 19. Juni veranstaltete die Volksschule Hardegg-Pleissing ihr Schulfest, das heuer ganz im Zeichen der Aufführung des Kindermusicals „Till Eulenspiegel“ stand. Nach monatelanger Vorbereitungszeit – Lieder und Rollentexte wurden auswendig gelernt und geprobt, Kostüme, Requisiten und Bühnenbilder wurden angefertigt – war es endlich soweit:

Die Schulleiterin Dipl.-Päd. Sonja Ziegler konnte eine Vielzahl an gespannten Zusehern, allen voran Bgm. Mag. Heribert Donnerbauer, im restlos gefüllten Probesaal des Musikerheims Pleissing begrüßen und zunächst das 12-köpfige Schulorchester mit Musikschülern der 2. bis 4. Schulstufe vorstellen.

Danach begann die Vorführung des Musicals. Alle 28 Kinder der Volksschule bildeten den Chor, der im Laufe der Darbietung sieben Lieder zum Besten gab, die SchülerInnen der 3. und 4. Schulstufe waren überdies als Schauspieler und Erzähler der Handlung im Einsatz.

Am Ende der einstündigen, äußerst heiteren Vorführung gab es viel Applaus für die jungen Talente. Bürgermeister Mag. Heribert Donnerbauer würdigte in seinen Dankesworten auch den hohen gesellschaftlichen Wert derartiger Projekte mit Kindern und dankte allen Beteiligten für deren Engagement, angeführt von der Schulleiterin Dipl.-Päd. Sonja Ziegler,

sowie Dipl.-Päd. Gudrun Oberstaller, Dipl.-Päd. Sabine Kletzander und ML Johann Pausackerl, der in einem Kooperationsprojekt zwischen der Musikschule und Volksschule im Musikunterricht der Volksschule mitwirkt.

Für den gemütlichen Ausklang sorgte in bewährter Weise der Elternverein, der die Verköstigung durchführte. Während die Erwachsenen gemütliche Stunden auf der Schulwiese verbrachten, vergnügten sich die Kinder bei den verschiedenen Bastel- und Spielstationen, die von den Lehrerinnen, der Nationalpark-Mitarbeiterin Silvia Gutkas, Sandra Donnerbauer vom Biblio-Dreieck Weitersfeld und Rosi Ziegler (Kinderschminken) angeboten wurden.

Familie Bednarik hat die öffentliche Generalprobe, bei der rund 80 Kinder aus der VS Weitersfeld und dem Kindergarten Pleissing als Zuseher anwesend waren, videographisch aufgezeichnet und eine DVD gestaltet. Herzlichen Dank an alle für ihr großes Engagement.

### Volksschule Organisatorisches

Am 5. September 2016 beginnen wir erholt, frisch und munter das Schuljahr 2016/2017.

Die Direktion ist in den Ferien an folgenden Tagen besetzt:

1. September 2016: 9 bis 11 Uhr
2. September 2016: 9 bis 11 Uhr

Die Schulleitung wünscht allen Kindern und Eltern erholsame Ferien und einen schönen Sommer!



**B&B TECHNIK OG**

**Peter Bazala**  
Techniker  
**+43(0)664/9143726**  
2092 Riegersburg 98  
office@technik.co.at  
Tel.:+43(0)2916/20702-40  
Fax:+43(0)2916/20702-50

[WWW.DERSTEINTEPPICH.AT](http://WWW.DERSTEINTEPPICH.AT)  
[WWW.TECHNIK.CO.AT](http://WWW.TECHNIK.CO.AT)  
[WWW.SMART-HAUS.AT](http://WWW.SMART-HAUS.AT)

**ELEKTROINSTALLATIONEN,  
SMART HOME, KNX  
24 STUNDEN  
STÖRUNGSDIENST**

**BRANDMELDE-, ALARM- U.  
SPRECHANLAGEN,  
VIDEOÜBERWACHUNG,  
HEIZUNGS-, STEUERUNGS- U.  
REGELUNGSTECHNIK,  
KOMMUNIKATIONSTECHNIK  
INTERNET U. WEBHOSTING**

**VERKAUF U. SERVICE VON:  
HAUSHALTSGERÄTEN,  
COMPUTERANLAGEN,  
NETZWERKEN, SAT, TV, VIDEO,  
DVD, HIFI  
TON-LICHT-U.  
STUDIOTECHNIKER  
FEUERWERKE, PYROTECHNIK,  
SPEZIALEFFEKTE FÜR FILM U.  
FERNSEHEN,**

**BODENBESCHICHTUNGEN,  
STEINTEPPICHE**



## JBO HaWei spielte in Retz

### Musikvermittlungsprojekt 2016

Am 1. Juni waren einige Lehrerinnen und Lehrer der Musikschule Retz in der Volksschule zu Besuch, um Ihnen die Freude am Musizieren zu vermitteln. Zunächst trugen die MusikerInnen den Kindern die amüsante Klanggeschichte „Ein Haus voll Musik“ vor, danach durften die Kinder die mitgebrachten Instrumente nach

eigener Wahl selber ausprobieren. Alle Kinder waren begeistert bei der Sache!



## Musical »Freude« als Höhepunkt im 50. Jubiläumsjahr

Das wohl größte Projekt des Jubiläumsjahres ging am ersten Juni-Wochenende im Stadtsaal Althof Retz im wahrsten Sinn des Wortes über die Bühne. Unter der Gesamtleitung von MD Mag. Gerhard Forman wurde dem zahlreich erschienenen Publikum in drei Aufführungen das Musical „Freude“ von Kurt Gäble und Paul Nagler präsentiert, bei dem SchülerInnen des Kinder- und Jugendchores, der Musik- und Bläserklassen und dem SBO Retz mit dem Kammerorchester des Musikschulverbandes Retzer Land begeisterten. Insgesamt waren mehr als 140 Mitwirkende aus vielen Musikschulklassen und aus allen Mitgliedsgemeinden an den Vorführungen beteiligt.

Aufgrund dieser Großveranstaltung wurden heuer keine Abschlusskonzerte in den Zweigstellen veranstaltet. Das Jugendblasorchester HaWei wirkte jedoch bei einem Konzert aller Jugendblasorchester der Musikschule am 7. Mai im Rahmen einer Veranstaltung in der

staltung der Wirtschaft Retz mit und gab einige schwungvolle Stücke zum Besten.

Als Zweigstellenleiter und Kapellmeister bedanke ich mich bei allen Schülerinnen und Schülern für ihren großen Einsatz und ihre vielfältigen Leistungen, sowie bei den Eltern für ihre Unterstützung und den notwendigen Zeitaufwand. Ich danke der Musikschulleitung und den LehrerkollegInnen für ihre aufopfernde Tätigkeit im Dienste der Jugendausbildung und der Stadtgemeinde Hardegg für

### Übertrittsprüfungen

Sieben MusikschülerInnen unserer Gemeinde haben sich in den letzten Monaten auf ihre Übertrittsprüfung am 11. Juni in Retz vorbereitet.

Wir gratulieren allen Prüflingen zu ihren hervorragenden Leistungen und wünschen ihnen weiterhin viel Freude und Erfolg beim Musizieren.

#### 1. Leistungsstufe (JMLA Bronze):

Fabian Eschinger, Tenorhorn, Niederfladnitz; Lisa Rockenbauer, Querflöte, Niederfladnitz; Martina Schechtner, Trompete, Niederfladnitz; Sabrina Spitaler, Saxophon, Merkersdorf; Marlene Ziegler, Querflöte, Pleissing.

#### 2. Leistungsstufe (JMLA Silber)

Lisa Frank, Saxophon, Merkersdorf; Stefan Spitaler, Trompete, Merkersdorf.



v.l.n.r.: Sabrina und Stefan Spitaler, Lisa Rockenbauer, Lisa Frank, Marlene Ziegler, Fabian Eschinger, Martina Schechtner

die finanziellen Mittel, die in die musikalische Ausbildung unserer Jugend fließen. Danke!

Zweigstellenleiter ML Johann Pausackerl



## Das Kirchenkonzert in Felling war ein voller Erfolg!

Bereits zum dritten Mal veranstalteten die Waldviertler Grenzlandkapelle und der Gemeinschaftschor der Stadtgemeinde Hardegg ein gemeinsames Kirchenkonzert. Viele Gäste aus Nah und Fern sind dieser Einladung zum Konzert am 9. April in der Pfarrkirche Felling gefolgt und zeigten sich zudem sehr spendenfreudig.

So konnte Obmann DI(FH) Martin Schiner am Ende des Konzertes einen Spendscheck in Höhe von € 2.127,50 an Frau Mag. Andrea Prantl, die Leiterin der Spendenabteilung der St. Anna Kinderkrebsforschung, übergeben. Nach der Endabrechnung konnten sogar € 2.314,50,- überwiesen werden. Mag. Prantl zeigte sich in ihren Dankesworten sehr beeindruckt von der Qualität und Besetzungsstärke beider Formationen und bedankte sich vielmals für das großartige Spendergebnis. Weiters erklärte sie, dass die Kinderkrebsforschung hauptsächlich auf Spenden angewiesen ist und mittlerweile vier von fünf erkrankten Kindern geheilt werden können.

Bürgermeister Mag. Heribert Donnerbauer, selbst ein Chormitglied, bedankte sich bei allen Beteiligten für die monatelangen, engagierten Vorbereitungen und strich den Wert des gemeinsamen Singens und Musizierens für das Gemeinschaftsgefühl hervor.

Das vielseitige Programm umfasste 16 Werke verschiedener Stilrichtungen und wurde von der Grenzlandkapelle, dem Chor und mit Gemeinschaftsstücken unter der Leitung von Chorleiterin und Kpm.Stv. MMag. Karoline Schöbinger, BA, Kpm.Stv. und Sängerin Mag. Stephanie Bauer, BA, Kpm.Stv. Alexander Kianek und Kpm. Johann Pausackerl gestaltet.

Nach dem Konzert sorgten die Mitglieder des Pfarrgemeinderates Felling im gemütlichen Pfarrheim für das leibliche Wohl der Gäste.



v.l.n.r.: Kpm-Stv. Alexander Kianek, Kpm-Stv. Stephanie Bauer, Chorleiter Franz Kaufmann, Chorleiterin Claudia Rockenbauer, Chorleiter Jürgen Kühlmayer, Kpm-Stv. u. Chorleiterin Karoline Schöbinger, Obmann Martin Schiner, Andrea Prantl, Kpm. Johann Pausackerl, Chorleiter Bruno Hell, Bgm. Heribert Donnerbauer

## 1. Musikerball



Die Grenzlandkapelle Hardegg veranstaltet am Samstag, 3. September zum ersten Mal einen Musikerball im Nationalparkhaus unter dem Motto „Sommernachtstraum“ und lädt ein, den festlichen Abend im Ambiente des Nationalparks Thayatal zu genießen.

**Highlights:** Livemusik „Rat Pack 7“, Outdoor-Wein- & Spritzer-Bar, Tombola, Einlage(n). Vorverkaufskarten sind bei den MusikerInnen der Grenzlandkapelle Hardegg und unter [karten@grenzlandkapelle.at](mailto:karten@grenzlandkapelle.at) zu erwerben.

**Eintritt:** Vorverkauf € 10,-; inkl. Sitzplatz € 12,-; Abendkasse € 15,-

**Einlass:** 19.30 Uhr, Eröffnung: 20.30 Uhr, Dresscode: Abendgarderobe. Wir freuen uns auf Ihr Kommen!

## Auftritt bei der Mid Europe in Schladming

Die Grenzlandkapelle Hardegg wurde eingeladen, bei der diesjährigen 19. Mid Europe im Rahmen der Marsch-Show „Schladming Tattoo“ am Freitagabend, dem 15. Juli, im WM-Park Planai ein buntes Marschprogramm zu zeigen. Neben vier anderen Musikkapellen, mit denen auch Gemeinschaftswerke gespielt werden, wird die Grenzlandkapelle ein aufwendiges Showprogramm zeigen. Die Mid Europe zählt zu den bedeutendsten internationalen Blasmusikfestivals – mehr als 30 Orchester und etwa 2.500 MusikerInnen kommen jährlich

im Juli nach Schladming und Haus im Ennstal, um ein vielfältiges Programm zu bieten. Die Grenzlandkapelle wird von 15. bis 17. Juli in Schladming sein, wobei neben dem Auftritt am Freitag und den musikalischen Angeboten der Mid Europe auch die Schladming-Dachstein-Region erkundet wird.

Am Donnerstag, **14. Juli um 19.30 Uhr**, wird die Kapelle am **Parkplatz vor dem Musikerheim** die **Abschlussprobe** durchführen, wozu interessierte Gäste zum Zuschauen herzlich eingeladen sind.

[Hardegger Stadtnachrichten 2/2016](#)

## Sängerfest in Hardegg



Am Samstag, dem 11. Juni lud die Singgruppe Hardegg zum großen Sängerfest nach Hardegg ein, wobei sie 11 Gastchöre und viele Zuhörer begrüßen konnte. Dabei wurde unter Chorleiterin MMag. Karoline Schöbinger, die alte Tradition der „Hardegger Sängerfeste“, die vom ehemaligen Hardegger Männergesangsverein (1883–1972) bis in die 1950er-Jahre abgehalten wurde, nach mehr als 50 Jahren wiederbelebt. Nach dem feierlichen Einzug vom Uhrturm in die Stadt – welcher von der „Ortskapelle Merkersdorf-Hardegg“ feierlich umrahmt wurde – fand die Festmesse

in der Pfarrkirche statt, die von allen Chören und den MusikerInnen gemeinsam gestaltet wurde. Beim anschließenden „Offenen Singen“ im wunderschönen Pfarrgarten gaben 9 Gastchöre aus dem Wald- und Weinviertel ein buntes, abwechslungsreiches Programm zum Besten, ehe sich alle SängerInnen nochmals zum abschließenden Singen zum großen Klangkörper vereinten. Am Ende des gelungenen Festes waren sich das Publikum und alle aktiven TeilnehmerInnen einig, dass diese schöne Tradition auch in den kommenden Jahren fortgesetzt werden sollte.

## Buchpräsentation von Karoline Schöbinger



Am 17. April fand im Nationalparkhaus Hardegg die Buchpräsentation von MMag. Karoline Schöbinger statt, die ihr Buch über „Die Rolle des Männergesangsvereines in der Grenzstadt Hardegg zwischen 1883 und 1972“ vorstellte. Neben einem Einblick in das Werk durch die Autorin sowie der Berichte der Zeitzeugen Alfred Hirsch und Reinhold Ipp wurde die gelungene Veranstaltung musikalisch von einem Querflöten-Quartett der Grenzlandkapelle sowie durch die Singgruppe Hardegg mit dem alten „Hardegger Lied“ umrahmt.

Das Buch ist bei der Autorin in Merkersdorf und in der Galerie Kultur•Punkt Hardegg zu einem Preis von € 13,- erhältlich und kann auch per E-Mail ([karoline.schoebinger@gmx.at](mailto:karoline.schoebinger@gmx.at)) oder telefonisch (0664 / 91 06 076) bestellt werden.



### Die teilnehmenden Chöre waren:

Bezirkslehrerchor Horn, Gesangsverein Drosendorf, Kirchenchor Mixnitz, Kirchenchor Niederfladnitz, Kirchenchor Pleissing, Kirchenchor Zellerndorf, MGV Pleissing, Retzer Gesangsverein, RhythMix Retz, Singbar Machbar, Singgruppe Hardegg, Stimmvoll Leitersdorf

## Wildkatzen-Sommer und Kräuterfest am 15. August im Nationalpark Thayatal



Foto: Astrid Bartl



Foto: NP Thayatal, Christian Ubl

Am 1. Juli starten die täglichen **Wildkatzen-Schaufütterungen** in unserer neuen Wildkatzenanlage (täglich um 15.30 Uhr). Dabei erleben die Besucher, wie geschickt sich Frieda und Carlo beim Aufspüren der Futterstücke anstellen und mit welcher Kraft, Eleganz und Schnelligkeit sie in den Büschen und Bäumen herumklettern.

Aufgrund des großen Erfolges im letzten Jahr werden heuer auch **Nachtfütterungen** angeboten. Diese starten mit einem kurzen Streifzug durch den nächtlichen Nationalpark-Wald, bei dem ein Nationalpark-Ranger die Lockstock- und Fotofallenforschung vorstellt.

Bei Einbruch der Dunkelheit kehren die Teilnehmer der Tour zur Wildkatzenanlage zurück und erleben die beiden nachtaktiven Jäger bei der nächtlichen Futtersuche. Mit ihrem Spürsinn gelingt es den beiden Wildkatzen auch bei Dunkelheit, auf den Sträuchern und Bäumen herum zu klettern und verborgenes Futter zu finden.

### Kräuterfest zu Maria Himmelfahrt

Bereits zum 10. Mal findet das traditionelle Kräuterfest im Nationalpark Thayatal statt.

Höhepunkte des Jubiläums sind die Heilige Messe und Segnung der Kräuterstraße mit Abt Michael K. Prohazka, „Kräuterweisheiten“ von Kräuterpfarrer Benedikt sowie ein vergnüglicher Frühschoppen.

Eine Kräuterwanderung, die Verkostung von Kräutercocktails und Workshops für die Zubereitung eigener Kräuterprodukte runden das Programm ab. Das Café-Restaurant bietet Waldviertler Küche sowie feine Speisen aus der Naturküche!

**Termine Nachtfütterungen:** SA 9. Juli, 21.00 Uhr; SA 16. Juli, 21.00 Uhr\*; DI 19. Juli, 20.30 Uhr (Vollmondnacht!); SA 23. Juli, 20.30 Uhr\*; SA 6. August, 20.30 Uhr; SA 13. August, 20.00 Uhr; SA 20. August, 20.00 Uhr\*; SA 27. August, 20.00 Uhr; SA 3. September, 20.00 Uhr.

\*Spezialprogramm für Kinder



WIR BAUEN AUF  
SOLIDE WERTE

Straßenbau | Leitungsbau | Pflasterung | Betonbau

3800 Göpfritz a.d. Wild | Hauptstraße 72 | T +43 2825 8328  
goepfritz@leithaeusl.at | www.leithaeusl.at



LEITHÄUSL  
Gruppe



## 10 JAHRE KULTUR•PUNKT HARDEGG

Vier Ausstellungen zum Jahresmotto »Wald«, veranstaltet vom Kulturverein h{ART}egg, gab es heuer schon in der Galerie zu sehen: Eröffnet wurde die Saison mit **Agnes Waldstein**, danach folgte die **PVS Josefinum** aus Wien. Der Juni begann mit **Lenka Baburek** aus Stalky/CZ und endete mit **Christa Singer-Michalek**.

Bei allen Vernissagen freuten wir uns über zahlreiche BesucherInnen, bei der 4. Ausstellung, die **BGM Mag. Heribert Donnerbauer** eröffnete, waren besonders viele kunstinteressierte Gäste aus Wien gekommen, die sogar in Hardegg übernachteten. Dr. Nikolaus Michalek hatte die Organisation der Vernissage in die Hand genommen und für die Bewirtung gesorgt. Am 26. Juni war die Ausstellung zu Ende. Ein Rückblick auf alle Veranstaltungen ist auf der Website [www.kulturpunkt-hardegg.com](http://www.kulturpunkt-hardegg.com) zu finden.



Mella und Agnes Waldstein mit Clara



Mario Schaffer, Rosi Grieder, Horst und Hannes Weitschacher mit Kindern



Lenka Baburek



Christa Singer-Michalek, BGM Heribert Donnerbauer, Gerhard Pfaller/WVT4

Die nächste **Vernissage** folgt am **23. Juli um 17 Uhr**: **Ursula Halmagyi**, Malerin und vielen vielleicht bekannt als Zeichenlehrerin am Gymnasium Hollabrunn, stellt bis 31. August ihre »Reisebilder« aus.



Von 20. bis 28. August sind von **Gerhard Gutkas** Fotos »Nationalpark en detail« zu sehen, **Vernissage** ist am **20. August um 17 Uhr**.



Zum 2. Mal zeigt **Walter Fahringer** (diesmal abstrakte) Ölgemälde in der Galerie. **Vernissage** ist am **3. September um 17 Uhr**, die Ausstellung läuft bis 11. September. Die Vernissage von Rosi Grieder-Bednarik wurde auf Oktober verschoben. Alle Ausstellungen sind an **Sa/So/Fei.** von **10–12 und 15–17 Uhr** zu besichtigen.



### Aquarellmalgruppe HARDEGG

**Aquarellmaltage: 15.–17. Juli, 19.–21. August und 23.–25.**

**September** (Achtung: geänderte Daten!). Anmeldung bei Rosi Grieder-Bednarik: Telefon: 029 48 / 85 333 oder [grieder-graphik@zeitvertrieb.net](mailto:grieder-graphik@zeitvertrieb.net).

Bitte unterstützen Sie den Kulturverein h{ART}egg mit Ihrem Mitgliedsbeitrag (€ 5,-) auf das Konto, Raika AT 64 3271 5000 0040 2271.

**kamp**  
WASSER

Wasser- und Filtertechnik  
A-3910 Zwettl | T 02822 52928 0 | E [office@kamp.at](mailto:office@kamp.at)

[www.kamp.at](http://www.kamp.at)

## Wir gratulieren!

### 60. GEBURTSTAG

- \* Gebhart Rudolf, Niederfladnitz
- \* Schrenk Günter, Mallersbach
- \* Hammer Dorothea, Pleissing
- \* Rockenbauer Marianne, Pleissing
- \* Klopff Helga, Hardegg
- \* Enzfelder Robert, Heufurth
- \* Basler Annemarie, Pleissing
- \* Kellner Marica, Heufurth

### 70. GEBURTSTAG

- \* Gaicsnek Annemarie, Merkersdorf
- \* Wydra Christine, Riegersburg
- \* Fürst Mag. Brigitte, Pleissing
- \* Scheuer Raimund, Niederfladnitz

### 80. GEBURTSTAG

- \* Stoiber Johanna, Riegersburg
- \* Kaufmann Rosa, Mallersbach
- \* Simler Frieda, Pleissing
- \* Zlöbl Erich, Hardegg
- \* Kremser Elfriede, Felling

### 90. GEBURTSTAG

- \* Kailhofer Hildegard, Niederfladnitz
- \* Schild Johann, Waschbach

### GOLDENE HOCHZEIT

- \* Ipp Reinhold und Silvia, Hardegg
- \* Mohring Gustav und Wilhelmine, Pleissing

### DIAMANTENE HOCHZEIT

- \* Kremser Robert u. Elfriede, Felling

### HOCHZEIT

- \* Mario Scherling, Riegersburg & Birgit Prand, Geras
- \* Thomas Rockenbauer, Oberfladnitz & Sandra Heindl, Mallersbach
- \* Bernhard Rockenbauer & Claudia Trittner, Niederfladnitz

### GEBURT

- \* Rockenbauer Daniel, Niederfladnitz
- \* Kremser Paula, Niederfladnitz
- \* Trittner Helene, Heufurth
- \* Kaufmann Andreas, Felling
- \* Kellner Klara, Mallersbach

*Bürgermeister Mag. Heribert Donnerbauer und die Gemeindevertreter gratulierten den jungen Familien zur Geburt ihrer Kinder:*

**Sebastian Kulhanek**, geb. 16.3., aus Mallersbach, Eltern Christopher und Susanne Kulhanek



*v.l.n.r.: OV Josef Reiss, Susanne Kulhanek mit Sebastian, Christopher Kulhanek, Bgm. Mag. Heribert Donnerbauer*

**Daniel Rockenbauer**, geb. 18.4., aus Niederfladnitz, Eltern Bernhard und Claudia Rockenbauer



*v.l.n.r.: Bgm. Mag. Heribert Donnerbauer, Bernhard Rockenbauer, Claudia Rockenbauer mit Daniel, OV Günther Kremser*

**Paula Kremser**, geb. 19.4., aus Niederfladnitz, Eltern Andreas Sattler und Kerstin Kremser



*v.l.n.r.: Bgm. Mag. Heribert Donnerbauer, Kerstin Kremser mit Paula, Andreas Sattler, OV Günther Kremser*

**Helene Trittner**, geb. 25.4., aus Heufurth, Eltern Martin und Manuela Trittner



*v.l.n.r.: Bgm. Mag. Heribert Donnerbauer, Martin Trittner mit Helene, Manuela Trittner mit Annika, OV Reinhard Scheichenberger*

**Andreas Kaufmann**, geb. 13.5., aus Felling, Eltern Johannes Sodek und Birgit Kaufmann

*Foto rechts – v.l.n.r.: OV Willibald Ensfelder, Johannes Sodek, Birgit Kaufmann mit Andreas, Bgm. Mag. Heribert Donnerbauer*



## Blutspenden 2016 in Pleissing

Am 22. April fand in der Volksschule in Pleissing die alljährliche Blutspendeaktion des Roten Kreuzes statt. Die Organisatoren freuen sich über 53 SpenderInnen, die mit Ihrer Blutspende Leben retten. Mit dieser erfreulichen Anzahl ist auch die Blutspendeaktion im Jahr 2017 gesichert.

Bürgermeister Mag. Heribert Donnerbauer wurde vom Roten Kreuz mit der Silbernen Verdienstmedaille für 50-malige Blutspende ausgezeichnet, wozu der Organisator, StR. Dkfm. Dieter Preiß, herzlich gratulierte.

Wenn Sie die Veröffentlichung Ihres Jubiläums nicht wünschen, ersuchen wir zeitgerecht um Mitteilung an die Gemeinde.

### 90. Geburtstag:

Johann Schild,  
geb. 16. 5. 1926, Waschbach



v.l.n.r.: Bgm. Mag. Heribert Donnerbauer, Anna Schild, Jubilar Johann Schild, OV Martin Pausackerl

### Diamantene Hochzeit:

Robert und Elfriede Kremser,  
Hochzeitstag: 8. 4. 1956, Felling



v.l.n.r.: Bgm. Mag. Heribert Donnerbauer, Ehepaar Robert und Elfriede Kremser, OV Willibald Ensfelder

## Aktion LebensFenster 4. Pleissinger Wunschlauf



Wir laufen für einen guten Zweck:  
Jede einzelne Runde bringt Licht ins Leben!

**Wann:** Samstag, 27. August 2016  
**Wo:** 2083 Pleissing, Stadtgemeinde Hardegg  
**Start:** ab 13:00 Uhr, Ende 19:00 Uhr



Pro gelaufene Runde (1,38 km) wird von namhaften Sponsoren 1 Euro für folgende Initiativen gespendet:

- Österr. Krebshilfe – Niederösterreich
- Kinderhospiz Netz
- e.motion – Verein für Equotherapie

Die Veranstaltung findet bei jedem Wetter statt!

- Keine Anmeldung erforderlich
- Keine Anmeldegebühr

Durchgehend Musik und Unterhaltung.  
Für das leibliche Wohl ist während des Laufs und danach bestens gesorgt.

Wir freuen uns auf Eure Teilnahme!



Infos: [www.wunschlauf.at](http://www.wunschlauf.at)  
Mail: [wunschlauf@ulcigg.at](mailto:wunschlauf@ulcigg.at)

## Ferienspieltermine 2016

### „Radausflug in Josef's Straußenparadies“

Dienstag, 12. Juli  
Treffpunkt: Parkplatz VS Pleissing (mit Fahrrad), Abfahrt: 14 Uhr, Ankunft: ca. 17.30 Uhr

### „Spiel und Spaß rund um den Ball“

Mittwoch, 27. Juli (Ersatztermin Schlechtwetter: Don., 28. Juli)  
Treffpunkt: Sportplatz Pleissing  
Zeit: 14 bis 17 Uhr

### „Nachtwanderung im Nationalpark Thayatal“

Donnerstag, 11. August  
Treffpunkt: Nationalparkhaus  
Zeit: 19 bis 22 Uhr

### „Eine kulinarische Reise nach Italien“

Mittwoch, 17. August  
Treffpunkt: Dorfplatz Mallersbach  
Zeit: 14 bis 17 Uhr

### „Ein Tag bei der Jugendfeuerwehr Hardegg“

Mittwoch, 31. August  
Treffpunkt: alter Badeplatz Hardegg  
Zeit: 14 bis 17 Uhr

Nähere Informationen im Ferienspielfolder, den die Kindergarten- und Volksschulkinder bereits erhalten haben, oder auf der Homepage unter [www.hardegg.gv.at](http://www.hardegg.gv.at)

## Ärzte – Bereitschaftsdienst Juli bis September

9./10. 7.	Dr. Brtna	Pernegg
16./17. 7.	Dr. Schnabl	Japons
23./24. 7.	Dr. Lehninger	Geras
30./31. 7.	Dr. Weinlich/Jäger	Weitersfeld
6./7. 8.	Dr. Mühlöcker	Langau
13./14. 8.	Dr. Kirchweger	Drosendorf
15. 8.	Dr. Lehninger	Geras
20./21. 8.	Dr. Brtna	Pernegg
27./28. 8.	Dr. Weinlich/Jäger	Weitersfeld
3./4. 9.	Dr. Lehninger	Geras
10./11. 9.	Dr. Margeta	Riegersburg
17./18. 9.	Dr. Schnabl	Japons
24./25. 9.	Dr. Mühlöcker	Langau

## Diensthabende Ärzte

Dr. Katharina Margeta, Riegersburg	02916/229
Niederfladnitz	02949/2258
Dr. Johann Jäger, Weitersfeld	02948/8255
Dr. Helga Mühlöcker, Langau	02912/405
Dr. Reinhard Lehninger, Geras	02912/340
Dr. Bettina Brtna, Pernegg	02913/236
Dr. Irmgard Schnabl, Japons	02914/6201
Dr. Ulrike Kirchweger, Drosendorf	02915/2268
RK-Dienststelle Retz	Ärztenotruf 141

## Urlaub Dr. Margeta:

22. 8.–5. 9., 26.–31. 10. 2016 und 2.–5.1. 2017

# Veranstaltungen Juli bis September 2016

SA/SO	9./10. 7.	13/9.30	USV Pleissing-Waschbach	<b>Sportfest</b>	Pleissing/Sportplatz
DI	12. 7.	14	FERIENSPIEL	<b>Radausflug ins Straußenparadies</b>	Pleissing/Parkplatz VS
FR-SO	15.-17. 7.	10	Kulturverein h{ART}egg	<b>Aquarellmalgruppe – Ma(h)lzeit</b>	Kultur•Punkt Hardegg
SA	23. 7.	16	FF Hardegg	<b>Hauptplatzheuriger</b>	Hardegg/Hauptplatz
SA	23. 7.	17	Kulturverein h{ART}egg	<b>Vernissage: Ursula Halmagyi</b>	Kultur•Punkt Hardegg
DI-SO	19.-24. 7.		Nationalpark Thayatal	<b>Junior Ranger-Woche</b>	Nationalpark Thayatal
MI	27. 7.	14	FERIENSPIEL	<b>Spiel und Spaß rund um den Ball</b>	Pleissing/Sportplatz
FR/SA	29./30. 7.	19	Odyssee-Theater	<b>„Der Zerrissene“ (Nestroy)</b>	Merkersdorf/Feste Kaja
FR	5. 8.	20	Barockschloss Riegersburg	<b>Konzert „Barrelhouse Jazzband“</b>	Schloss Riegersburg
SA	6. 8.	13/18	SC Riegersburg	<b>Sportfest / Cuba Libre</b>	Riegersburg/Kulturstadl
SO	7. 8.	8.30	Gasthof Hammerschmiede	<b>Frühstück im Grünen</b>	Hardegg/GH Hammerschmiede
SO	7. 8.	11	Nationalpark Thayatal	<b>Stadtführung</b>	Hardegg/Guckkastenmuseum
DI	11. 8.	19	FERIENSPIEL	<b>Nachtwanderung im NP Thayatal</b>	Nationalparkhaus
SO	14. 8.	17	FF Pleissing-Waschbach	<b>Grillabend</b>	Waschbach/Feuerwehrhaus
SA	15. 8.	8	Nationalpark Thayatal	<b>Kräuterfest</b>	Nationalparkhaus
SA	15. 8.	9.30	Pfarr Pleissing	<b>Kräuterweihe</b>	Pleissing/Pfarrkirche
MI	17. 8.	14	FERIENSPIEL	<b>Eine kulinarische Reise nach Italien</b>	Mallersbach/Dorfpl.
FR-SO	19.-21. 8.	10	Kulturverein h{ART}egg	<b>Aquarellmalgruppe – Ma(h)lzeit</b>	Kultur•Punkt Hardegg
FR-SO	19.-21. 8.	17/15/9	USC Mallersbach	<b>Sportfest</b>	Mallersbach/Sportplatz
SA	20. 8.	17	Kulturverein h{ART}egg	<b>Vernissage: Gerhard Gutkas</b>	Kultur•Punkt Hardegg
SA/SO	20./21. 8.	17/9	Burgmusik Kaja	<b>Musikerkirtag</b>	Niederfladnitz/Schlosshof
FR/SA	26./27. 8.	20/18	FF Felling	<b>Trachten-Schnitterhahn-Fest</b>	Felling/Feuerwehrhaus
SA	27. 8.	13-19	ULC IGG	<b>4. Pleissinger Wunschlauf</b>	Pleissing
MI	31. 8.	14	FERIENSPIEL	<b>Ein Tag bei der Jugendfeuerwehr</b>	Hardegg/alter Badeplatz
FR-SO	2.-4.9.		C&J Wein	<b>Heuriger•Ausstellung•Lesung</b>	Waschbach
DO	3. 9.	17	Kulturverein h{ART}egg	<b>Vernissage Walter Fahringer</b>	Kultur•Punkt Hardegg
SO	18. 9.	10	Gasthaus Pichler	<b>Waschbacher Kirtag</b>	Waschbach/GH Pichler
SO	20. 9.	9.30	Pfarr Pleissing	<b>Erntedankfest</b>	Pleissing/Pfarrkirche
SO	20. 9.	9.30	Pfarr Pleissing	<b>Erntedankfest</b>	Pleissing/Pfarrkirche
FR-SO	23.-25. 9.	10	Kulturverein h{ART}egg	<b>Aquarellmalgruppe – Ma(h)lzeit</b>	Kultur•Punkt Hardegg
SA	1. 10.	17	Kulturverein h{ART}egg	<b>Vernissage: Rosi Grieder-Bednarik</b>	Kultur•Punkt Hardegg
SA	1. 10.	19	Gasthaus Pichler	<b>Oktoberfest</b>	Waschbach/GH Pichler
SO	6. 10.	19	Gesunde Gemeinde	<b>„Moderne Ernährung und ihre Folgen“</b>	Nationalparkhaus
SA/SO	15./16.10	10/10	Kulturverein h{ART}egg	<b>NÖ-Tage der offenen Ateliers</b>	Kultur•Punkt Hardegg
DO	20.10.	19.30	Nationalpark Thayatal	<b>Nationalparkforum</b>	Nationalparkhaus

**Schloss Riegersburg und Burg Hardegg:** zur Besichtigung geöffnet von 1. April bis 15. November täglich von 10–17 Uhr, Schloss am Dienstag und Mittwoch geschlossen; Sonderausstellung 2016: »Blickpunkt abstrakt«  
 ⓘ→ [www.riegersburg-hardegg.com](http://www.riegersburg-hardegg.com)

**Nationalpark Thayatal:** Nationalparkhaus geöffnet von 19. März bis 30. September täglich von 9-18 Uhr; **Café-Restaurant Nationalpark Thayatal** (Inh. Gabriele Kianek), geöffnet 10-18 Uhr, Montag Ruhetag (ausgenommen Feiertag) ⓘ→ [www.np-thayatal.at](http://www.np-thayatal.at)

**Heuriger Familie Glück,** 2083 Pleissing 15, geöffnet von 1. bis 31. Juli; Mittwoch und Donnerstag Ruhetag

**Nähere Informationen zum FERIENSPIEL** findet ihr in unserem **Ferienspielfolder**, den unsere Kindergarten- und Volksschulkinder am Schulschluss erhalten haben bzw. auf unserer Homepage unter [www.hardegg.gv.at](http://www.hardegg.gv.at)

## Impressum:

Medieninhaber, Redaktion u. Herausgeber: Stadtgemeinde Hardegg, 2083 Pleissing 2  
 Tel. 02948/8450, Fax: 02948/8450-22, E-Mail: [stadtgemeinde@hardegg.gv.at](mailto:stadtgemeinde@hardegg.gv.at)  
 Für den Inhalt verantwortlich: Bgm. Mag. Heribert Donnerbauer, StADir. Margit Müllner  
 Graphikdesign, Layout und Repros: Rosi Grieder-Bednarik, Pleissing  
 Luftaufnahmen der Titelseite: Herbert Bednarik, Pleissing  
 Druck: Druckerei Hofer, 2070 Retz